

Hebrew Text Rendering Evaluation

Testing Image Generation Models on Hebrew Typography

Overall Results

| Model | שלום | פירגון | Score | Notes |
|-----------------|------|--------|-------|---------------------------------|
| Gemini 3 Pro | ✓ | ✓ | 2/2 | Best - contextual understanding |
| Nano Banana Pro | ✓ | ✓ | 2/2 | Reliable Hebrew rendering |
| Wan 2.5 | ✗ | ✓ | 1/2 | Partial success |
| Flux 2 | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Flux 2 Pro | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Flux Dev | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Imagen 4 | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Ideogram V2 | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Qwen Image | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| SD 3.5 Large | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Recraft V3 | ✗ | ✗ | 0/2 | |
| Aura Flow | ✗ | ✗ | 0/2 | |

Test 1: מילון שלום (Shalom)

| Model | Pass | Notes |
|-----------------|------|-----------------------------|
| Gemini 3 Pro | ✓ | Correct Hebrew |
| Nano Banana Pro | ✓ | Correct Hebrew |
| Wan 2.5 | ✗ | Valid letters, wrong word |
| Flux 2 | ✗ | Hebrew mixed with Latin |
| Flux 2 Pro | ✗ | Missing letters |
| Flux Dev | ✗ | Arabic script |
| Imagen 4 | ✗ | Hebrew letters, nonsensical |
| Ideogram V2 | ✗ | Russian-like text |
| Qwen Image | ✗ | Invalid characters |
| SD 3.5 Large | ✗ | Nonsensical |
| Recraft V3 | ✗ | Invalid characters |
| Aura Flow | ✗ | English word |

Test 2: פירגון (Firgun)

| Model | Pass | Notes |
|-----------------|------|---------------------------------|
| Gemini 3 Pro | ✓ | Correct + contextual emojis |
| Nano Banana Pro | ✓ | Correct |
| Wan 2.5 | ✓ | Correct |
| Flux 2 | ✗ | Valid letters, nonsensical word |
| Flux 2 Pro | ✗ | Valid letters, nonsensical word |
| Flux Dev | ✗ | Random English words |
| Imagen 4 | ✗ | Hebrew letters, nonsensical |
| Ideogram V2 | ✗ | Russian-like text |
| Qwen Image | ✗ | Nonsensical |
| SD 3.5 Large | ✗ | Nonsensical |
| Recraft V3 | ✗ | Random English word |
| Aura Flow | ✗ | Invalid Hebrew-like |

Target: שלום



Aura Flow

שלום: Target

שבת

Flux 2 Pro

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

שלום Target:



Flux 2

שלום Target:

فَبِإِلَيْنَا نَحْوُ الْأَنْجَانَ تَكُونُ لَنَّ فَرَاجُورٌ كُنْتَ سَعْيَ إِلَسْلَامَ وَكَنْجِيَّةَ جَبَالَ الْأَحْمَرَ كَا فَأَمْبَالَ وَأَنْتَ

اطْمَانَ وَأَقْنَرَ

لَخَلِيلَيْنِ لَلَّهُنَّ مَلَكُ صَنَاعَ لَهُنْ أَصْنَاعَ تَبَرُّ لِجَرَائِنَ الْأَلَاصَعَ

Flux Dev

Target: שלום



Gemini 3 Pro

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

Target: שלום



Ideogram V2

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

Target: שלום



Imagen 4

Target: שלום



Nano Banana Pro

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

שלום Target:



Qwen Image

שלום Target:



Recraft V3

Target: שלום



SD 3.5 Large

Target: שָׁלוֹם

A large, stylized Hebrew word "שלום" (Shalom) is centered on a light blue background. The letters are a deep navy blue with a prominent gold-colored outline. The font is bold and has a slight 3D effect, appearing to float above the surface.

Wan 2.5

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

פירגון: Target



Aura Flow

פיגון: Target



מִצְכִּית

Flux 2 Pro

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

פירגון: Target



Flux 2

פירגון: Target

ING OF BASKA2

Flux Dev

פִירְגּוֹן Target:



Gemini 3 Pro

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

פירגון: Target



Ideogram V2

פירגון: Target



Imagen 4

פִּרְגָּוֹן Target:



Nano Banana Pro

פירגון: Target



Qwen Image

פיגון: Target



Recraft V3

פיגון: Target



SD 3.5 Large

Inference: Fal | Date: 11 Dec 2025 | Daniel Rosehill (danielrosehill.com)

פִּרְגָּוֹן Target:



Wan 2.5